

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 057/2.1MP/2011

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

NÁZOV PROJEKTU:

Protipovodňová ochrana obce Lipníky

KÓD ITMS:

24120110057

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Lipníky
sídlo : Obecný úrad Lipníky 100, 082 12 Kapušany
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Jozef Plančár, starosta obce
IČO : 00690490
DIČ : 2021302943
banka : Všeobecná úverová banka a.s
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
zálohové platby:¹ a)
b)
predfinancovanie:² a) 
b)
refundácia:³ a) 

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.
2.2. V Zmluve, v článku 2 Predmet a účel zmluvy, sa mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.12.2012**.

- 2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3.3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

09. OKT. 2012

Podpis:



Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov



Za Prijímateľa v Lipníkoch, dňa:

23.10.2012

Podpis:



Jozef Plančár
starosta



Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Protipovodňová ochrana obce Lipníky	
Kód ITMS	24120110057	
Operačný program	2410000 OP Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	Prioritná os 2 – Ochrana pred povodňami	
Operačný cieľ	2.1 Preventívne opatrenia na ochranu pred povodňami	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Predchádzanie rizikám (vrátane návrhu a realizácie plánov a opatrení na predchádzanie prírodným a technologickým rizikám a ich riadenie)	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Zber, čistenie a rozvod vody	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Prešov
Obec	Lipníky
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvoriť účinné preventívne opatrenia na zamedzenie vzniku záplav a zníženie ich ničivých účinkov v obci Lipníky.
Špecifický cieľ projektu 1	Vykonať reguláciu koryta potoka Ladianka na usmernenie toku v úseku zaústenia odvodňovacieho kanála.
Špecifický cieľ projektu 2	Vykonať rekonštrukciu odvodňovacieho kanála na odvedenie vnútorných vôd z obytnej zóny cez prepusty cestnej hrádze späť do recipienta.
Špecifický cieľ projektu 3	Vybudovať a rekonštruovať priepusty v cestnej hrádzi na odvedenie povodňovej vlny z obytnej zóny späť do recipienta a ochranu tejto zóny pred vzduťm vody.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	0	2010	1	2012
Dopad	Plocha územia so zabezpečenou protipovodňovou ochranou	km ²	0	2010	0,099	2012
	Počet obyvateľov, ktorí sú v dotknutom území chránení pred povodňami v dôsledku uskutočnených opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet obyvateľov	0	2010	102	2012

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	0,00	2010	1,00	2012
Dopad	Plocha územia so zabezpečenou protipovodňovou ochranou	km ²	0,00	2010	0,099	2012
	Počet obyvateľov, ktorí sú v dotknutom území chránení pred povodňami v dôsledku uskutočnených opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet obyvateľov	0,00	2010	102,00	2012
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

	Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
	Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Príprava súťažných podkladov a výber zhotoviteľa a stavebného dozoru	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1
2	Realizácia predmetu zmluvy o dielo	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1
3	Kolaudačné konanie	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1
4	Odobrdanie diela do prevádzky	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1
5	Finančné ukončenie projektu	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Príprava súťažných podkladov a výber zhotoviteľa a stavebného dozoru	09/2010	12/2012
Realizácia predmetu zmluvy o dielo	03/2011	12/2012
Kolaudačné konanie	06/2012	12/2012
Odovzdanie diela do prevádzky	07/2012	12/2012
Finančné ukončenie projektu	08/2012	12/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	12/2010	12/2012
Publicita a informovanosť	12/2010	12/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003 Propagácia, reklama a inzercia	690,10	0,00	690,10	
	690,10	0,00	690,10	Publicita a informovanosť
637004 Všeobecné služby	1 971,72	0,00	1 971,72	
	1 971,72	0,00	1 971,72	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	12 085,76	0,00	12 085,76	
	2 030,00	0,00	2 030,00	Príprava súťažných podkladov a výber zhotoviteľa a stavebného dozoru
	10 055,76	0,00	10 055,76	Riadenie projektu
637023 Kolkové známky	60,00	0,00	60,00	
	60,00	0,00	60,00	Finančné ukončenie projektu
717001 Realizácia nových stavieb	421 829,35	0,00	421 829,35	
	421 829,35	0,00	421 829,35	Realizácia predmetu zmluvy o dielo
CELKOVO	436 636,93	0,00	436 636,93	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Príprava súťažných podkladov a výber zhotoviteľa a stavebného dozoru	2 030,00	0,00	2 030,00
2 Realizácia predmetu zmluvy o dielo	421 829,35	0,00	421 829,35
3 Finančné ukončenie projektu	60,00	0,00	60,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	10 055,76	0,00	10 055,76
Publicita a informovanosť	2 661,82	0,00	2 661,82
CELKOVO		0,00	436 636,93